

9f_i bXY`X]Y`K Y`h`XYf`i bVY[fYbnhYb
@YgYZfYi XY`a]h`?]bX`Y`I b`]a]hYX`°

5`Yg`ØVYf`?]bX`Y`I b`]a]hYX.`K Ug`]gh`Ybh\U`hYbž`k Yf`gc`hY`Yg
UVcb]YfYb`i bX`k]Y`a Ub`Yg`_cghYb`cg`hYghYh!` \]Yf`YfZ\ fgh
Xi`U`Yg`°

8]Y`J cfhY]`Y`j cb`?]bX`Y`I b`]a]hYX`ZØf
6ØW Yfk Øfa Yf

K Ybb`G]Y`Y]b`VY[Y]ghYfhYf`@YgYf`g]bXž`XUbb`gc`hYb`G]Y`g]W
i bVYX]b[h`a]h`?]bX`Y`I b`]a]hYX`VYZUggYb`"8]YgYf`5a Uncb!GYfj]W
V]YhYh`≠bYb`i bVY[fYbnhYb`Ni [Ub[`ni`Y]bYf`J]Y`nU\`j cb
6ØW Yfbž`c\ bY`XUgg`G]Y`ZØf`YXYg`Y]bnY`bY`VYnU\`Yb`a ØggYb`
Ÿ\b`]W`k]Y`Gdch]žmž`YXcW`gdYn]Y`Ui ZXUg`@YgYb`Ui g[Yf]W`hYž
Zi b_h]cb]Yfh`?]bX`Y`I b`]a]hYX`gck c\`Ui Z`5a Uncb`?]bX`Yg`U`g
Ui W`Ui ZU`Yb` ; YfÅhYbž`Ui ZXybYb`XUg`I bhYfbY\`a Yb`gY]bY
cZ]n]Y`Y`5dd`j YfØZYbh]W`h`\Uh`°

K Ufi a`?]bX`Y`I b`]a]hYX`Y]bY`gdUbbYbXY
A Ø[`]W`_Y]h`ZØf`@YgYf`]gh

≈a`NY]hU`hYf`XYg`9!6cc_g]gh`Yg`nk Uf`Y]bZUWž`_cghYb`cgY`Y[U`Y
6ØW Yf`ni`Z]bXYbž`UVYf`_cghYbdZ]W`h][Y`C dh]cbYb`Xca]b]YfYb
k Y]hYf\]b`X]Y`GnYbY`"GY]`Yg`Ui g`FYgdY`_hj cf`XYb`I f\YVYffYW`hYb
cXYf`Ui ZXyf`Gi W`Y`bUW`_cW`k Yfh][Yb`@YgYa`UhYf]U`]Ybž`X]Y
Bi`hYf`k YbXYb`g]W`Ub`5a Uncb`i bX`Å\b`]W`Y`D`Uhžcfa`Ybž`i a
]\fY`9!6cc_g`ni`Yfk`YfVYb`"≠gVYgcbXYfY`VY]a`J`YfgW`Yb`_Yb`j cb
9!6cc_g`Ub` : Ua`]]Y`i bX` : fYi bXY`]gh`X]Yg`Y]bY`]bhYfYggUbhY
C dh]cb`°

K Y`W X Y`6ØW X Y f`g]b X`]b`?]b X`Y`I b`]a]hY X

Y b h\ U`h Y b 3

?]b X`Y`I b`]a]hY X`]gh`Y]b` :`UhfU hY! 8]Y b gh`ZØf`X Ug`@Y gY b`j c b
5a Uncb!6ØW X Y fb``9g`]gh`k]W X h] [`ni`V Y hc b Y b ž`X Ug g`X Ug`Gc fh]a Y b h
b]W X h`U`Y`Ui Z X Y f`D`U h žc fa`j Y f`_Ui Zh Y b`H]hY``i a ZUggh``8 Y f`6Y [f]Z
i b VY [fY b nh`V Y n]Y \ h`g]W X`j]Y`a Y \ f`Ui Z`X]Y`A Ò [`]W X`_Y]h ž`gc`j]Y`Y
6ØW X Y f`ni`Y gY b ž`k]Y`G]Y`a ØW X h Y b ž`gc`Ub [Y`g]Y`]a`GY f]]W`_UhU`c [Y b h\ U`h Y b`g]b X"

9g`]gh`Yfk Å\ b Y b gk Y fh ž`X Ug g`X]Y`6ØW X Y f`]b`?]b X`Y`I b`]a]hY X`]b`X Y f
F Y [Y`k Y b] [Y f`V Y`_U b b h`g]b X``8]Y`5i gk U \ ``i a ZUggh`Åi Z [`H]hY`
j c b`i b U V \ Å b [] [Y b`5i hc fY b ž`k Å\ fY b X`X]Y`V Y`_U b b h Y fY b`K Y f`_Y`]a
U` [Y a Y]b Y b`? U h U`c [`ni`Z]b X Y b`g]b X"

9]b`6`]W`_Ui Z`X Y b`?]b X`Y`I b`]a]hY X! ? U h U`c [

8 Y f`6Y hf]Y V`X]Y gY g`8]Y b ghY g`]gh`gY \ f`Y]b ZUW``B U W X`Y f
5ba Y`Xi b [`_Ø b b Y b`G]Y`Ui Z X Y f`5a Uncb!K Y V g]hY`X]Y`]a`? U h U`c [Y b h\ U`h Y b Y b`6ØW X Y f`ni`Δ fY f`6]V`]ch\ Y`_`]b ni ZØ [Y b``J c b`X]Y gY a
A ca Y b h`U b`g]b X`X]Y`Ui g [Y k Å\`h Y b`H]hY``Ui Z`U``Δ fY b`; Y f Å h Y b
j Y f ZØ [V U f ž`Ui W X`ZØf`X Ug`@Y gY b`c Z]b Y"

D f c V]Y f Y b`G]Y`?]b X`Y`I b`]a]hY X`Ui g`
_c g h Y b`c g`

6Y j c f`G]Y`g]W X`Y b h g W X Y]X Y b ž`c V`g]W X`?]b X`Y`I b`]a]hY X`ZØf`G]Y
`c\ b h ž`Y a d Z Y \`Y b`k]f ž`X]Y`_c g h Y b`c g Y`H Y g h d \ U g Y`j c b`5a Uncb`ni
bi h n Y b``8]Y g Y`gh Y \ h`bi f`b Y i Y b`6Y bi h n Y f b`ni f`J Y f ZØ [i b [ž`X]Y`X Y b
G Y f j]W`ni j c f`b c W X`b]W X h [Y bi h n h \ U V Y b``X`b U W X`5 f h X Y g`? c b h c g
 []V h`Y g`i b h Y f g W X]Y X`]W X Y`H Y g h n Y]h f Åi a Y.

- Df]a Y! ? i b X Y b`Y f \ U`h Y b` ``A c b U h Y`_c g h Y b`c g Y b`Ni [U b [`ni`
?]b X`Y`I b`]a]hY X"
- ? i b X Y b`c \ b Y`Df]a Y! A]h [`]Y X g W X U Zh`Y f \ U`h Y b` `` \$`H U [Y
_c g h Y b`c g Y b`Ni [U b ["

8 i fW X]Y`Bi hni b[`XYf`HYghd\UgY`_ÖbbYb`G]Y`ZYghghY``Ybž`cV`XUg
5b[YVch`ÀfYb`6YXØfZb]ggYb`Ybhgdff]W hž`VYj cf`G]Y`g]W`ZØf`Y]bY
_cghYbdZ]W h][Y`A`h[`]YXgW UZh`YbhgW Y]XYb" `9g`c`b`h`g]W ž`X]YgY
; Y`Y[Yb`Y]h`ni`bi`hnYbž`i`a`g]W`Y]bYb`i`a`ZUggYbXYb`9]bXfi W_
j`cb`XYb`J`cfnØ[Yb`j`cb`?]bX`Y`i`b`]a`]hYX`ni`j`YfgW UZYb"

· · B 5;

8 YhU]`g

6Ygi W X Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U["XY